



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 4 marzo 2014

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA UN FINANZIAMENTO DI 330.000 DOLLARI A DISPOSIZIONE DEI PROGRAMMA DI MERCATI DEI PRODUTTORI AGRICOLI FRESHCONNECT**

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi la pubblicazione di un bando per Richiesta di proposta (RFP - Request for Proposal) da 130.000 dollari, relativo al programma dei mercati dei produttori agricoli denominato "FreshConnect", finalizzato a sostenere gli imprenditori agricoli di New York promuovendo la vendita di prodotti alimentari coltivati localmente. Il programma ha raggiunto il suo quarto anno e si occupa di far giungere prodotti freschi di fattoria in comunità servite in modo insufficiente dal punto di vista nutrizionale e di migliorare l'educazione nutrizionale in tutto lo Stato.

"Negli ultimi tre anni, il programma dei mercati dei produttori agricoli FreshConnect dello Stato di New York ha consentito a migliaia di newyorkesi di avvicinarsi ad alimenti freschi prodotti in loco" ha riferito il Governatore Cuomo. "Le aziende agricole dello Stato di New York non sono seconde a nessuno e attraverso questo programma stiamo sfruttando il vantaggio dei cibi incredibili che producono per ottenere scelte più sane e valide per i residenti a basso reddito".

Quest'anno, il bando RFP da 130.000 dollari intende sostenere almeno 13 progetti sovvenzioni per mercati di produttori agricoli tradizionali e per mercati di giovani in tutto il territorio statale. In base a questa iniziativa, mercati di produttori agricoli nuovi o già esistenti, comuni e organizzazioni no-profit possono presentare la domanda per ottenere fino a 10.000 dollari; i fondi saranno assegnati a chi proporrà le idee migliori su come favorire l'accesso ai mercati dei produttori agricoli che partecipano al programma di assistenza supplementare per l'alimentazione (SNAP - Supplemental Nutrition Assistance Program).

Inoltre, quest'anno saranno emessi "Assegni FreshConnect" (FreshConnect Check) a favore di famiglie a basso reddito in tutto lo Stato, per un valore di 200.000 dollari, di cui 50.000 saranno riservati, per la prima volta a veterani di ogni età. La distribuzione degli assegni inizierà questa estate tramite le strutture per i veterani, in base alla vicinanza con i mercati dei produttori agricoli ammissibili.

Italian

Il programma “FreshConnect Check” incoraggia l’utilizzo di prestazioni SNAP presso i mercati dei produttori agricoli partecipanti, offrendo buoni di incentivo di 2 dollari per ogni 5 dollari di prestazioni SNAP. Nel 2013, nei mercati dei produttori agricoli su tutto il territorio statale sono state registrate vendite SNAP per oltre 3,2 milioni di dollari. Oltre a SNAP, i progetti finanziati da FreshConnect puntano a garantire che tutti i newyorkesi, indipendentemente dal reddito, possano ottenere facilmente frutta e verdura fresca e siano spinti ad accettare altri incentivi legati alla nutrizione, ad esempio gli assegni per frutta e verdura destinati a donne, neonati e bambini (WIC - Women, Infants, and Children), assegni del programma di nutrizione dei mercati dei produttori agricoli, nonché assegni per la nutrizione dei mercati dei produttori agricoli destinati agli anziani.

Il Commissario statale f.f. per l’agricoltura Richard Ball ha dichiarato: “I mercati dei produttori agricoli FreshConnect rappresentano un ulteriore mezzo con cui il Governatore Cuomo continua ad aprire nuovi mercati ai produttori agricoli di New York. I nostri produttori hanno la fortuna di esercitare la loro attività agricola vicino a grandi mercati urbani, con consumatori che richiedono grandi quantità di prodotti freschi. Questi mercati sono autentici fattori economici trainanti per gli imprenditori agricoli che, a loro volta, offrono anche prodotti agricoli tra i migliori del mondo”.

Il Presidente, Amministratore delegato e Commissario di Empire State Development Kenneth Adams ha ricordato: “Il settore agricolo statale è una componente vitale per l’economia di New York ed è importante sostenere i nostri imprenditori agricoli locali. FreshConnect ha riscosso un grande successo, non solo promuovendo prodotti alimentari coltivati localmente, ma anche migliorando la nutrizione, creando occupazione e fungendo da collegamento critico necessario per proporre opzioni di alimenti più sani alle comunità servite in modo non sufficiente nelle varie parti dello Stato”.

Il Commissario dell’Ufficio di assistenza temporanea e invalidità (Office of Temporary and Disability Assistance) Kristin Proud ha affermato: “Facendo giungere frutta e verdura sane e coltivate localmente alle comunità poco servite, il programma FreshConnect risponde a un’esigenza vitale e, al tempo stesso, favorisce migliori abitudini alimentari. Inoltre, l’iniziativa degli assegni FreshConnect rappresenta un effettivo incentivo ai beneficiari di prestazioni SNAP, perché acquistino nei mercati dei produttori agricoli e propongano in famiglia alimenti freschi e sani”.

Il programma FreshConnect è stato il primo stadio dell’iniziativa del Governatore Cuomo denominata “Farm New York”, finalizzata a investire nel settore agricolo statale, componente vitale dell’economia dello Stato. Dalla sua istituzione, il programma FreshConnect ha finanziato 80 progetti in tutto lo Stato e ha assegnato oltre 1 milione di dollari.

Per presentare la domanda di finanziamento prevista dal bando RFP, è possibile visitare il sito Web del Dipartimento dell’agricoltura e i mercati, alla pagina [www.agriculture.ny.gov/RFPS.html](http://www.agriculture.ny.gov/RFPS.html).

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418